

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΤΑ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΑ

ΤΟΥ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΤΡΙΤΟΝ 1923

‘Ο πυραγωγός καὶ ὁ ἔμπορος,
ὅστις, θὰ μάθῃ νὰ βελτιώνῃ τὰ
προϊόντα καὶ νὰ ἀποφεύγῃ τὴν
νοθείαν αὐτῶν, ἵσως ἐθισμῇ νὰ
είνε ἡμικώτερος καὶ εἰς τὰς λοι-
πὰς αὐτοῦ συναλλαγὰς καὶ εἰς τὸν
βίον του γενικώτερον.



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
1926

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΙΣ

Είνε ἀληθῶς παράδοξος ἡ νοοτροπία τοῦ πολλοῦ κόσμου καὶ χύτῶν τῶν δημοσίων ἀρχῶν σχετικῶς πρὸς τὴν διαβάθμισιν τῶν κατὰ τῆς ὑγείας καὶ τῆς περιουσίας ἀδικημάτων.

"Οταν γίνεται κλιοπή τις ἡ τραυματισμός, πολὺ δὲ περισσότερον φόνος, ὅλος ὁ κόσμος ἀνεξαιρέτως ἐνδιαφέρεται, αἱ ἔφημεσίδες ἀναγράφουν τὸ γεγονός μὲ κτυπητοὺς τίτλους, αἱ ἀρχαὶ σπεύδουν πρὸς ὀνακόλυψιν καὶ συλληψιν τῶν δραστῶν, τὰ δικαστήρια καταδικάζουν τοὺς συλληφθέντας κακοποιούς, οἵτινες καὶ κατὰ τὸ πλεῖστον ἐκτίνουν τὴν καταδικαστικὴν αὐτῶν ποινήν. Καὶ πρόκειται συνήθως περὶ ἀδικήματος ἐπισυμβαίνοντος εἰς ἓντι δέκα γιλιάδων κατοίκων. Πρὸς πρόληψιν καὶ πρὸς τιμωρίαν τῶν οὕτως ἀδικούντων ὑπάρχουν διάφοροι κρατικαὶ ὑπηρεσίαι, δι' ḥις δαπανῶνται ἔκατοντάδες ἔκατον μισθίων καὶ δικαίων.

"Οταν δόμως ἐπιτελῶνται ὄμαδικὰ ἀδικήματα καθ' ὄλοκλήρου τῆς κοινωνίας, ἐνχειρίον τῆς περιουσίας, τῆς ὑγείας, αὐτῆς τῆς ζωῆς ὄλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ, πολὺ διλόγον συγκινούμεθα. Ἀμελῶς ἐπιτηροῦνται τὰ πωλούμενα τρόφιμα, δὲν τηροῦνται αἱ ὑπάρχουσαι διατάξεις περὶ τοῦ τρόπου, καθ' ὃν πρέπει νὰ πωλῶνται ταῦτα, δὲν γίνεται συστηματικὴ λῆψις δειγμάτων πρὸς ἔξέτασιν, οἱ ἀνακαλυπτόμενοι νοθευταὶ πολλάχις δὲν μηνύονται, πολλοὶ τῶν μηνύθεντων ὀθωοῦνται, ἐκ τῶν καταδικαζομένων τέλος τινὲς δὲν ἐκτίνουν τὴν ποινήν, εἴτε ὡς ἀθωούμενοι βραδύτερον εἰς τὴν κατέφεσιν ἐκδίκασιν εἴτε τυγχάνοντες χάριτος.

Καὶ δόμως πρόκειται περὶ σπουδαιοτάτου ἀδικήματος κατὰ τῆς περιουσίας καὶ τῆς ὑγείας ὄλοκλήρου τοῦ πληθυσμοῦ, ἐπιτελουμένου τούλαχιστον τρὶς τῆς ἡμέρας, τὴν πρωΐαν, τὴν μεσημβρίαν καὶ τὴν ἑσπέραν.

Καὶ ὅχι μόνον ἔντονος καταδίωξις αὐτῶν δὲν ἐπιτελεῖται, ἀλλὰ συμβαίνει ἐνίοτε, εὐτυχῶς σπανίως, αὐταὶ αἱ ἀρχαὶ ἀκούσιως νὰ βοηθοῦν τοὺς νοθευτὰς πρὸς δημιουργίαν ψευδῶν ἐπιχειρημάτων κατὰ τῆς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας, τῆς τεταγμένης ἵνα ἐλέγχῃ, τὰ τρόφιμα τὰ προσκομιζόμενα αὐτῇ ὑπὸ τῶν δημοσίων, ίδιως τῶν ἀστυνομικῶν ἄρχων.

Εἰς τὰ πεπραγμένα τοῦ παρελθόντος ἔτους ἀνεγράψαμεν πῶς ἡ Διεύθυνσις τῆς Ἀστυνομίας Πειραιῶς ἐβοήθησε τὰς ἐνεργείας τῶν καφεπωλῶν καὶ καφεκοπτῶν Πειραιῶς ἐπιχειρησάντων ν' ἀποδείξουν ὅτι ἡ Χημεία δὲν δύναται ν' ἀνιγνεύσῃ τὴν παρουσίαν δημητριακῶν καρπῶν εἰς τὸν ἀλεσμένον καφέν. "Οτι ἡ ἀνίγνευσις κύτη εἶνε πράγματι εὔκολωτάτη εἶνε γνωστὸν εἰς πάντα ἔχοντα ἀπλῶς ἐγκυκλοπαιδικὴν σχετικὴν μόρφωσιν, ἀπεδείχθη δὲ καὶ ἐπ' ἀκροατηρίου εἰς τὸ Δικαστήριον.

'Αλλὰ τὸ μάθημα τοῦτο δὲν ἤρκεσεν εἰς τὴν Ἀστυνομικὴν Διεύθυνσιν Πειραιῶς. "Ετεινεν ἀσυναισθήτως βραδύτερον χεῖται βοηθείας εἰς τοὺς γαλακτοπώλας Πειραιῶς, ἵν' ἀποδείξουν ὅτι νοθεία τοῦ γάλακτος δὲν ἀνευρίσκεται, ἀκόμη δὲ περισσότερον

ετι ή Χημεία τὸ μὲν ἀγρὸν γάλα εύρισκει νερωμένον ἢ ἀποβουτυρμένον, τὸ δὲ νερωμένον ἢ ἀποβουτυρωμένον ἀγρόν. Πρὸς τοῦτο ρωμένον, τὸ δὲ νερωμένον ἢ ἀποβουτυρωμένον ἀγρόν. Πειραιῶς μετέβη ἀνθυπομούλην ἐντολὴ τοῦ Ἀστυνομικοῦ Διευθυντοῦ. Πειραιῶς μετέβη ἀνθυπομούλην ἐντολὴ τοῦ Ἀστυνομικοῦ Διευθυντοῦ τῶν γάλακτοπωλῶν εἰς δύο βουτάρχηρος τις μετὰ τοῦ πρόσδοσιν τῶν γάλακτος διὰ μερικῆς ἀμέλεως, τὸ σικ, ἔνθι ἔτερη ποσὸν τι γάλακτος καὶ ἀπεστάλη ὡς δεῖγμα δῆθεν γάλακτος δὲ τοῦτο ἔτερη εἰς φάλκας καὶ ἀπεστάλη ὡς δεῖγμα δῆθεν γάλακτος ἐκ τῆς ἀγροῦ. Ἐν τῷ Χημείῳ ἔξηκριβώθη τὸ δέντρον γάλακτος ἐκ τῆς ἀγροῦ. Ἐν τῷ Κεντρικῷ Χημικῷ Ἐργαστήριον θυντέρως τὴν ἑταῖρην τὴν Κεντρικὴν Χημικὴν Ἐργαστήριον θυντέρως τὴν ἑταῖρην τὴν Κεντρικὴν Χημικὴν Ἐργαστήριον, τὸ δέντρον γάλακτος καὶ ἀπεστάλη σημειώσεις, ὡς τοὺς ὄρους ἀγροῦ γάλακτος καὶ ἀπεστάλη σημειώσεις, τὸ δέντρον γάλακτος ἐκ τῆς ἀγροῦ. Ὁ Λαζαρίδης Διευθυντὴ τοῦ ἀπορίειτο περὶ κανονικοῦ γάλακτος. Ὁ Λαζαρίδης Διευθυντὴ τοῦ ἀπορίειτο περὶ κανονικοῦ γάλακτος. Ὁ Λαζαρίδης Διευθυντὴ τοῦ ἀπορίειτο περὶ κανονικοῦ γάλακτος.

Ἐξ ἀνακρίσεως, εἰς ἣν προέβη τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον, ἔτερην τὸ πόρισμα διὰ τὸ ἀποστάλενον δεῖγμα γάλακτος δὲν ἔτοι τὸ προϊόν τῆς ὀλοκλήρου ἀμέλεως, ὡς ἡ γάλακτοπωλεία μὲν ἔτοι τὸ προϊόν τῆς ὀλοκλήρου ἀμέλεως, ὡς ἡ γάλακτοπωλεία μὲν ἔτοι τὸ προϊόν τῆς ὀλοκλήρου ἀμέλεως, τὸ δόπιον, καὶ ὁ νόμος ἀπαίτει, ἀλλὰ μόνον τὰ πρωταρμέγματα, τὸ δόπιον, καὶ ὁ νόμος ἀπαίτει, ἀλλὰ μόνον τὰ πρωταρμέγματα, τὸ δόπιον, τοὺς ὄρους ἀγροῦ, περιέχουν πολὺ ὀλγον λίπον καὶ σχετικῶς ἐντεῖνεις γνωστὸν, περιέχουν πολὺ ὀλγον λίπον καὶ σχετικῶς ἐντεῖνεις γνωστὸν, περιέχουν πολὺ ὀλγον λίπον καὶ σχετικῶς ἐντεῖνεις γνωστὸν, περιέχουν πολὺ ὀλγον λίπον καὶ σχετικῶς γνωστὸν εἰς δύο τοὺς κτηνοτρόφους καὶ τοὺς γάλακτοπωλεῖς. Ως ἐκ τούτου ἔτερη τὴν τιμωρίαν τοῦ Ἀστυνομικοῦ Διευθυντοῦ ἐπιχειρήσαντος νὰ ἔλεγχη ἀμέλεως καὶ ἀναρμοδίως Κρατικὴν ὑπηρεσίαν, ἐν ἐπιγνώστει δὲ ἀποπειραθεντὸς νὰ στήσῃ ἐνέδραν εἰς τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον, καὶ τοῦ ἀνθυπομούληράρχου ὡς δεῖγματα λεβόντας κακῶς, τούλαχιστον ἔξι ἀμελεῖσας.

Οἱ ἑκτείσας τὰς ἀνακρίσεις ἐντολὴ τοῦ Ἀρχηγείου τῆς Χωροφυλακῆς συνταχτέρχης κατέληξεν εἰς τὸ πόρισμα διὰ ναὶ μὲν οἱ Ισχυρισμοὶ τῶν γάλακτοπωλῶν εἰναι τελείως ἀστήρικτοι; ἀλλ’ ἐπὶ δὲν θεωρεῖ ὡς ἔξιον τιμωρίας τὸν Διευθυντὴν τῆς Ἀστυνομίας Πειραιῶς, ἥλι ἀπορίειται εἰς τὸ Υπουργείον ν’ ἀποφασίσῃ. Τὸ ἀποτέλεσμα δηλαδὴ εἶναι δικαιον εἶχε τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον, δικαιον εἶχε καὶ ἡ Ἀστυνομία Πειραιῶς καὶ μόνον εἰς ἀγρούς νοθευμένον γάλα ἔρχουν τὸ ἀδικοῦν.

Καὶ οἱ γάλακτοπωλεῖ Πειραιῶς δὲν ἔχασαν τὸ θάρρος αὐτῶν καὶ δέντρον ἀντικατεστάθη ἡ Διοικητικὴ Ἀστυνομία διὰ τῆς Ἀστυνομίας Πλέων ἐν Πειραιῇ, ἐπεχειρήσαν καὶ πάλιν τὴν ἰδίαν ἔξαπτάσιν.

Περούσιος ἀγροτανομικοῦ ὄργανον καὶ τοῦ ἀστιάτρου ἐλέγκθη πάλιν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον γάλα ἐκ τῶν πρώτων ἀμελγμάτων κατέληξεν πρὶς ἀνάλυσιν. Εἰς τὴν περίπτωσιν ὅμως αὐτὴν δεῖγμα ἐλέγκθη ἐν τῶν μετῶν τῆς ἀγελάδος. Χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπὸ δύον ἡ τοιαύτη δήλωσις, τὸ γάλα ἔξαπτάσι ικανονικῶς καὶ εὐρέλη πάλιν νοθευμένον. “Οὐτε δέ ἐν δικαιον γάλακτοπωλῶν νοθευτῶν ἐπεχειρήσαν αὐτοὶ τὸ γεγονός τούτο ἵνα ἀποδείξουν, ὡς ἐφαντάζοντο, διὰ της Ἀχαΐας δὲν δύναται νὰ ἀνακαλύψῃ τὴν νοθείαν τοῦ γάλακτος

ὁ ἀστιάτρος μὲν θάρρος ὅπερ τιμᾶ αὐτὸν ὡς ἐπιστήμονα, κατέθεσεν ἐνόρκων διὰ τὸ παραστὰς γάλακτοπωλῆς ἔλαβε μόνον τὴν πρώτην ἀμελεῖν, γεγονός ὅπερ ἡ ηγαγότητη νὰ διμολογήσῃ καὶ ὁ γάλακτοπωλῆς.

Ἐν παρόδῳ εἰρήσθω διὰ τὸ αὐτὸς γάλακτοπωλῆς, ἀντιπρόσωπος ὡς διετέλετο τῶν γάλακτοπωλῶν Πειραιῶς, προσεπόθησεν διὰρροήσης τὸ ἀστυνομικὸν δραγμὸν, συλληφθεὶς δὲ ἐπ’ αὐτοφάρω φατεδικάσθη εἰς πρόστιμον τριῶν γειτάδων δραγμῶν.

Τὸ περίεργον ὅμως εἶναι διὰ διαίτης αὐτὸς πρὸς κλητισμὸν τοῦ κύρους τῶν γημικῶν ἀναλόσεων μόνον ἐν Πειραιῇ συμβαίνουν καὶ δὴ ὑπὸ γάλακτοπωλῶν κυρίων.

Παράδοξος εἶναι ἀλλοῖς δὲ τρόπος τοῦ σπλέπεσθαι ἐντὸν ἐν τούτοις, οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ οὗτοι νοθεύοντες τὸ ἐμπόρευμά τους καὶ ἐπομένως δύτες ἐν πληρεστάτῃ γνώσει τῆς νοθείας αὐτοῦ, διαμαρτύρονται δημοσίᾳ κατὰ τῆς γημικῆς γνωματεύσεως τῆς ἀποδεκτούσης τῆς νοθείας, καὶ φύσιον μάλιστα μέχρις ἔρεσσας.

Η μόνη δυνατὴ ἔξηγησις τοῦ φαινομένου τούτου εἶναι διὰ φαντάζονται διὰ δύνατον της Χημεία νὰ διεύρῃ τὰς νοθείας. Διὰ νὰ καταστήσωνται αὐτοὺς καταληπτοὶ διὰ δύνατον νὰ διαρύγουν καὶ νοθεῖσαι τὸν διεγχον, καὶ μάλιστα αἱ παρ’ ἡμῖν λογδροειδῶν τελούμενοι τοιαῦται, προσεγάδεται τινάς ἐκ τῶν ἐφευραθέντων νὰ παραστοῦν αὐτοφάρω φατεδικῶν μόνοι οἱ μετὰ γημικοῦ τῆς ἐλλογῆς των εἰς τὴν καὶ ἔρεσιν ἔξετασιν τοῦ δευτέρου δεῖγματος.

Καφεχόπου τινὸς ἀπεστάλη παρὰ τῆς Ἀστυνομίας Πειραιῶς δεῖγμα κακόφ, διὰ περὶ κατὰ τὴν ἔξετασιν εὐρέλη νοθευμένον κατὰ 60%, περίπου διὰ δημητριακῶν καρπῶν. Οἱ καφεχόπτης προσῆλθε εἰς τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον διαμαρτυρόμενος κατὰ τῆς γημικατεύσεως καὶ ἴσχυριζόμενος διὰ αὐτὸν τοὺς ἀδίος ἡλεῖ τὸν καρέ καὶ, ἐπικαρπτούμενος διόλου τοὺς ἀργίους, ἐβέβαιον τὸν καρέ τὸ ἀγρόν. Συνεπήσαμεν εἰς αὐτὸν νὰ ἐφεσιβάλῃ τὴν γνωματεύσειν, νὰ παραστῇ δὲ καὶ αὐτὸς κατὰ τὴν ἔξετασιν τοῦ δευτέρου δεῖγματος, προσκομίζων συνάμα κόκκους καρπὸν καὶ κριθῆς καὶ μύλον. Πράγματι μετὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς ἐφεύσεως προσῆλθε κομίζων τὰ ἀνωτέρω, ἡλεῖ τὸν καρέ καὶ τὴν κριθήν κωριστὰ καὶ παρετήρησεν ἐν τῷ μικροσκοπίῳ παραπομένατα κύτων. Αντελήφθη τὴν διαφοράν ἀμέσως. Τότε ὑπ’ αὐτοῦ τοῦ ἰδίου ἡγαγόθη τὸ ἐσφραγισμένον δευτέρον δεῖγμα, παραπομένατα τοῦ ὄποιον παρετήρησεν ἐν τῷ μικροσκοπίῳ. Εβεβαιώθη πλέον διὰ διαίτης αὐτὸς τοῦ ἡτο νοθευμένος, ἀλλὰ ταῦτοχρόνως ἔξηκολούσει νὰ ἐκφράξῃ τὴν κατάπληξην πῶς αὐτὸς ἐνοθεύθη.

Γάλακτοπωλεῖ οὐνός ἀπεστάλη περὰ τῆς Ἀστυνομίας Ἀθηνῶν δεῖγμα γάλακτος, διὰ περὶ κατὰ τὴν ἔξετασιν εὐρέλη διὰ τὸ παρεπικευασμένον διὰ ὑπερβολικῆς προσθήκης ὑδατος εἰς γάλα κυτίου. Καὶ δὲ γάλακτοπωλεῖς διεμαρτυρήθη δρκιζόμενος διὰ τὸ ἀπολύτως βέβαιος διὰ τὸ γάλα καὶ ἀγρόν. Πόσον εὐκολα κρικέται πολὺς κόσμος! Υπεδείξαμεν εἰς αὐτὸν νὰ ἐφεσιβάλῃ τὴν

ἀπόφασιν καὶ νὰ παραστῇ, ἀρχαῖος καὶ πεπειραμένος αὐτὸς γαλακτοκόμος, κατὰ τὴν δευτέρων ἔξέτασιν. Κατ' αὐτὴν ὁ ἕδιος πρότος ὁ μοιόγησεν ὅτι ἡ πρώτη γνωμάτευσις ἥτο ἀχριθῆ.

Τοῦ αὐτοῦ παραδόξου τρόπου τοῦ σκέπτεσθαι ἀπότοκος εἶνε καὶ ὁ συγχρήτικος ἀπότοκος τῶν γαλακτοπωλῶν ὅτι τὰ κατώτατα ὄρια, ἀτινὰ ἑλέσταμεν διὰ τὸ γάλα ἀγέλαδος, εἶνε μεγάλα. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ὑπέβαλον ἐπανιηλημένας ἀναρρόξεις πρὸς τὴν ἐπανίστασιν καὶ τὸ Ὑπουρογένον, ζητοῦντες ἰδίως τὴν ἔξαρθρωσιν τῆς περιεκτικότητος τοῦ γάλακτος εἰς λίπος, ὃς ἐὰν μὴ ἐγνώριζον πολὺ καλά ὅτι τὸ γάλα τῶν ἀγέλαδων Ἀθηνῶν. Πειραιῶς καὶ περιγύρων περιέχει περισσότερον λίπος τοῦ ποτοῦ, ὅπερ ὡς κατώτατον ὄριον ἔθεσε τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστήριον. Καίτοι ἐπὶ σειρὰν ἐπῶν ἡδὴ ἐπιτελοῦντες ἀναλύσεις ἀγροῦ γάλακτος λαμβανομένου ἀπὸ τῶν βουστασίων εἴμεθα ἀπολύτως βέβαιοι περὶ τῆς ὀρθότητος τῶν κατωτέρων ὄριων, ἀπέρι ἑλέσταμεν, καίτοι ἡ ἀγρότης τοῦ γάλακτος δὲν κρίνεται μόνον ἐκ τῆς ποστήτης τοῦ λίπους, ἀλλ' ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ εἰδικὸν βάρος καὶ τὸ στερεὸν ὑπόλειμμα, ἐδέλθημεν νῦν γίνη καὶ πάλιν ἔξέτασις γάλακτος λαμβανομένου ἐκ βουστασίων Πειραιῶς, Πειραιεῖς εἶνε καὶ πάλιν οἱ διαμαρτυρόμενοι, παρουσίᾳ τοῦ Προεδρείου τῶν γαλακτοπωλῶν Πειραιῶς καὶ ἀντιπροσώπου τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἐργαστηρίου. Τοῦ τε τελείως ὀμελγθέντος γάλακτος ἐκ πέντε βουστασίων ἐλήφθησαν ἐξ ἑκάστου δύο δείγματα. Ἡ ἐν τῷ Κεντρικῷ Χημικῷ Ἐργαστηρίῳ γενομένη ἔξέτασις ἀπέδειξεν ὅτι τὸ γάλα καὶ τῶν πέντε βουστασίων περιέχει λίπος περισσότερον τοῦ ὑφ' ἡμῖν τεθέντος ὡς κατωτάτου ὄριου 3,5%.

Τὸ ἀπότελεσμα ἐκονοποιήθη καὶ εἰς τοὺς ἔνδιαιφερομένους, οἱ ὄποιοι παρεδέλθησαν αὐτὸν μὴ ἀντιλέξαντες, καίτοι ὑπῆρχε τὸ δεύτερον δεῖγμα, οὕτως θὰ ἡδύναντο νὰ ζητήσωσι τὴν κατ' ἔφεσιν ἔξέτασιν.

Ἄλλα καὶ ὄμαδικῶς ὁ σύνδεσμος τῶν καφετωλῶν Πειραιῶς ἀπέστειλεν ὑπόμνημα πρὸς τὴν ὁμοσπονδίαν τῶν ἐπαγγελματιῶν Πειραιῶς, ὅπερ διὰ τῆς Ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως Πειραιῶς διεβίβασθη πρὸς ἡμᾶς. Ἐν τῷ ὑπομνήματι αὐτῶν οἱ καρπεῖναι Πειραιῶν ἀσχύλοις ζονται διὰ ὅλοι οἱ καφέδες εἴναι ἀγροί, ἀλλὰ τινὲς ἐξ αὐτῶν ἔχουν προηγουμένως βρασθῆ, ἀλλοὶ δὲ βραχῆ καὶ διὰ τοῦτο εὑρίσκονται νοθευμένοι.

Τὸ ἔγγραφον τοῦτο ἐνιστήσει σημαντικῶς τὴν συμβούλην, τὴν ὄποιαν πολλάκις πρὸς διαφόρους ἐπαγγελματικοὺς συνδέσμους ἐδώσαμεν, ὅτι πρέπει νὰ προσλάθουν τὰ Σωματεῖα αὐτῶν Χημικὸν Σύμβουλον, ὅμη μόνον διὰ νὰ ἀποτρέπῃ αὐτοὺς ἀπὸ τὴν διατύπωσιν τόσον ἀφελῶν ἐπικενυρημάτων, ἀλλὰ καὶ διὰ νὰ ὑποβοηθῇ αὐτοὺς εἰς τὴν προμήθειν καὶ τὸν ἐλεγχὸν τῶν ὑπ' αὐτῶν προμηθευομένων εἰδῶν.

Διότι πρῶτον μὲν οὐδεὶς καφές βρασθεῖς ἀπαξ ἢ πολλάκις καὶ οὐδεὶς καφές βραχεῖς διὰ οὐλασίου δύστατος δύνανται νὰ θεω-

ριθῇ ὡς νοθευμένος διὰ προσθήκης ξένης ὥντος καὶ δὴ δημητριακῶν, ἀλλ' ὁ μὲν πρῶτος θὰ περιέχῃ ὀλγιωτέρων καρφενήν, ὁ δὲ δεύτερος θὰ περιέχῃ ἄλλας καὶ τοσιά, ἂν δὲν ἔξηράνθη ἐγκαριών, θὰ ἔχῃ υποστῆτη μικρότεράν της μεγαλύτεράν της ἀλλοιώσιν. Δεύτερον δὲ θὰ ἀπέτρεψεν αὐτοὺς νῦν ἀγοράζουσιν καφέν τονεν καφετίνης ἢ θαλασσοβρεγμένου, οἱ ὄποιοι εἰνεὶ πολὺ κατωτέρως ποιεῖτος καὶ ἡ τιμὴ αὐτῶν πολὺ μικρότερα, ἐν ὡς εἰς τὰς ἀγοράς Πειραιῶς, Ἀθηνῶν καὶ ὅλης τῆς Ἑλλάδος ὅλοι οἱ καφέδες πωλοῦνται· ὡς καλῆς ποιητητος. Τοιούτους συμβούλους Χημικοὺς ἔχουν εἰς άλλα Κράτη δοιοὶ οἱ ἐπαγγελματικοὶ σύνδεσμοι.

Καὶ ἐν δὲ οὕτως ἔσφροντο οὗτοι, τὰ προεδρεῖα τῶν Σωματείων τῶν παντοπωλῶν καὶ ἐδωδιμοπωλῶν Ἀθηνῶν, Σωματεῖα δείκνυται πάντοτε λογικὴν καὶ νομοταγὴν διαγωγὴν, διηγώτερον δὲ στεικῶς ὑπεύθυνα τῆς νοθείας τῶν ποιητητῶν εἰναῖς πωλουμένων τροφίμων, ἔχήτησαν δὲ ἀναρρόξεις τῶν ποιητητῶν διακίνων τῶν παρατῶν μεγαλεπίδωρά, πρὸς αὐτοὺς γοργηγουμένων τροφίμων, εἰδικῶτερον δὲ τοῦ ἔλαιου, τοῦ βουτύρου, τοῦ τυροῦ καὶ τοῦ δέζους.

Καὶ ὅσον μὲν ἀφορᾶ εἰς τὸ ἔλαιον, συνεστήσαμεν εἰς τὰς Ἀστυνομικὰς Διευθύνσεις Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς ὅπως ἀπαγορεύσουν τὴν εἰσαγωγὴν τῶν εἰς τὰς περιφερείας αὐτῶν εἰσκομιζομένων εἰς τοὺς ποιησιδρομούς σταθμοὺς Πειραιῶς, Ἀθηνῶν, Πελοποννήσου, Πειραιῶς—Συνόρων καὶ Λαυρίου, ὡς καὶ ἐν τῷ λιμένι Πειραιῶς, φορτίων ἐδωδιμού ἐπαιολάδου πρὸς ἡ ἔξαρχιβωθῆ ἐντὸς τῆς ἡμέρας ὑπὸ τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἐργαστηρίου ὅτι ταῦτα εἴνει κατάλληλα πρὸς βρῶσιν.

Αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ δὲν ἐπετέλεσαν τὴν τοιαύτην ἐπίβλεψιν.

Ὦλες ἐν τούτων ἐπεδίωξαμεν διὰ ἄλλουν τρόπου τὸν ἐλεγχὸν τῶν ὑπὸ τῶν μεγαλεπίδωρων πωλουμένων ἔλαιου. Διὰ Χημικῶν δηλούντων τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἐργαστηρίου, παρ' ὅλοι τὸ διηγάριμον αὐτῶν, ἐλαυνόμονες δείγματα ἐκ τῶν ἀποθηκῶν τῶν ἔλαιων επόρων, ἀτινὰ ὑπεβάλλοντο εἰς ἔξέτασιν. Ποιλλὰ τῶν ἔλαιων τούτων εὑρέθησαν ἔχοντα δέξιντα δέρβοιλικήν, ἀνωτέρων ἀκόμη καὶ τοῦ κατ' ἀνοιχήν ἀνωτέρου τεθέντος ὄριου τῶν 25 βαθμῶν. Τούτουν διετάξαμεν τὴν μετοισίωσιν, ἵνα χρησιμεύσωσιν εἰτὲ πρὸς παρασκευὴν σπανῶν, κατηγραφήσαμεν δὲ τοὺς ἔλαιοιςμόριους. Ταῦτοχρόνων ὅμως προσεκάλεσαμεν αὐτοὺς εἰς τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἐργαστηρίον καὶ ὑπεδείξαμεν εἰς αὐτοὺς ὅτι πρέπει αὐτοὶ πρῶτοι νὰ δώσουν τὸ καλὸν παραδειγματικής προσφορᾶς ἐδωδιμών ἀνταποκρινομένων πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ὑγρεινῆς, ἀφ' οὐ μάλιστα πολὺ εὔκολα αὐτοὶ οἱ ἕδιαι δύνανται νὰ ἔξελέγξουν τὴν δέξιντα τῶν ἔλαιων, τὰς πρὸς τοῦτο δὲ μεθόδους δύνανται οἱ ἐπιθυμοῦντες γάριζοντας διὰ διδαχθοῦν προσερχόμενοι ἐν τῷ Κεντρικῷ Χημικῷ Ἐργαστηρίῳ. Πρόχαμτι δὲ προσῆλθον τινὲς καὶ ἀδιδάχθησαν τὸν προσδιορισμὸν τῆς δέξιντος τῶν ἔλαιων.

Ἐκτοτε ἐπὶ τινα χρόνον παρετηρήθη σχετικὴ ἐλάττωσις τῆς δέξιντος τῶν εἰς τὴν ἀγορὰν προσφερομένων ἔλαιων. Δυστυχῶς

όλιγον διήρκεσε τὸ τοιοῦτον, διότι ἡ τόνησεν ἡ Ἀστυνομικὴ ἐπίβεψις.

Τέλος οὖν ἀφορᾶ εἰς τὸν τρόπον, καθ' ὃν ὑπὸ τῶν παραχωρῶν οὐ πωλῆται τὸ δέος εἰς τὸν μεταπλαθάς, συνεκσέθυμεν ἐπανειλημμένος μετὰ τῶν παραχωρῶν ἀφ' ἔνδος καὶ τῶν μεταπρατῶν λημμένος μετὰ τῶν παραχωρῶν εἰς ὄριστικὴ ἀποτελέσματα. ἀφ' εἶναρού, χωρὶς νῦν καταλήξωμεν εἰς ὄριστικὴ ἀποτελέσματα. Τὸ τοιοῦτον ἐν μέρει ὀφελεῖται εἰς τὸ δέοντον ὑπάρχει διάταξις παλαιά. Τὸν Ἄπουργειον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐκδιδοῦσα πρὸ τῆς τοῦ Ἄπουργειον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, καθ' ἣν τὸ δέος ἰδρύσεως τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἑργαστηρίου, καθ' ἣν τὸ δέος πρέπει νῦν περιέχει θεοῦ τοῦ πολέμουστον δέκινο δέον. Τὸ ποσὸν τοῦτο καθ' ἡμᾶς εἶνε πετροβολικός εἰς οὐδὲν Κράτος ζητεῖται τόση περιεκτικός εἰς δέος ἐξ οὐνοῦ. Μελετῶμεν γῦν τὰ τοῦ τρόπου τῆς πωλήσεως τοῦ δέοντος δύστε νὰ προστατεύεται μὲν τὸ κοινόν, ἀλλὰ ταύτοχρόνως καὶ οἱ κατασκευασταὶ καὶ οἱ μεταρράπται, πάντως ὅμως θὰ ὄρισθη μικροτέρα ἡ εἰς δέκινο δέον περιεκτικότης.

"Οσον τέλος ἀρραφᾶ εἰς τὸ βουτύρον, ἀφ' ἑνὸς μὲν ἑτερή ἐν ισχύν ἢ ἀπὸ 29ης Μαρτίου 1921 ἐκδοθεῖσα διάταξις περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς ἀναμιξέως αιονδήποτε λίπους μετὰ βουτύρου. Η ταινίατη διάταξις βραχὺ μετὰ τὴν ἔκδοσιν κύτης εἶχεν ὀρθὴ δι' ἀστυνομικῆς ἐγκυκλίου παρὰ τὸν νόμον, διστις μόνον εἰς τὴν ειδικὴν ὑπηρεσίαν διδεῖ τὸ δικαιώματα τοῦ καθορισμοῦ τῶν δρῶν τῆς πωλήσεως. Εἶνε ἔξινον κοινωνικοῦ ἐνδιμαφέροντος νὰ σημειωθῇ ὅτι διόλκητοι μηγενες ἐχρειάσθησαν ἵνα ἡ σχετικὴ διαταγὴ τοῦ Ἄπουργειον περὶ τῆς ἴσχυος τῆς ἐγκυκλίου τῆς ἀπαγορευούσης τῆς ἀναμιξέως τοῦ βουτύρου φύστε μέχρι τῆς ἀστυνομικῆς Διευθύνσεως πρὸς κοινοποίησιν.

"Οπως δήποτε ὅμως κατὰ τὸ τρίτον αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἑργαστηρίου παρετηρήθη κάποια μεγαλυτέρα δραστηριότης ἀπὸ τὸν μόνον ἀρμόδιον πρὸς καταστολὴν τῶν νοθειῶν, τόσον διὰ τῆς λήψεως περιστοτέρων δειγμάτων, ὃσον καὶ διὰ τῆς ποινικῆς διώξεως. Βεβαίως ἀπέρχομεν πολὺ τῆς τελείως ἐργασίας πρὸς καταστολὴν τῶν νοθειῶν τῶν τροφίμων. Δὲν ἐγένετο συστηματικὴ δειγματοληψία, ἐνίστις μάλιστα οὔτε μετὰ τῆς ἀπαιτουμένης προσοχῆς, ἀλλ' οὔτε κατὰ τὰς σχετικὰς ἐγκυκλίους τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἑργαστηρίου. Η σφράγισις οὐχὶ σπανίως ἐγένετο διὰ κομβίων στολῆς Χωροφυλακῆς ἀντὶ τῆς ἀπαιτουμένης σφραγίδος, τὰ δείγματα ἀπεστέλλοντο κάποτε καὶ διὰ δύφοροις ποιεῖται, ἔνει συνοδείας χωροφύλακος, οὗτοι δὲ δὲν ἀπειλεῖτο ἡ ἀντικατάστασις τοῦ δείγματος δι' ἄλλου ὑπὸ τοῦ ἐνδιατεφερομένου.

Αἱ διατάξεις πρὸς πώλησιν τῶν τροφίμων κατὰ ποιότητας ἐπὶ βραχὺ μόνον ἐτηρήθησαν. Ἐπωφελήθημεν ἐκ τῆς παρουσίας μας εἰς τὴν ἀγρονομικὴν ἐπιτροπὴν τῶν διατιμήσεων ἵνα ἐπιβάλλωμεν τὴν κατὰ ποιότητα πώλησιν τοῦ τυροῦ καὶ τῆς γιαούρτης. Εὔθυς δ' ὡς ἐκοινοποιήθη ἡ διάταξις ἡ ὄριζουσα διαφόρους τιμάς πωλήσεως διὰ τὰς διαφόρους ποιότητας τυροῦ, προέβημεν εἰς

γενικὴν δειγματοληψίαν τοῦ ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ εὑρισκομένου ἀποθηκευμένου τυροῦ διὰ Χημικοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἑργαστηρίου. Ἀποτελέλαμψεν λεπτομερῆ ὀνοματικῶν καταλλογῶν εἰς τὴν ἀγορανομίαν, ἵνα ἐπὶ τῇ βάσει τούτου ἐπιβάλλῃ καὶ ἐπιβάλλεται τὴν κατὰ ποιότητας πώλησην τοῦ τυροῦ. Τὴν τήρησιν τῶν μετρων τούτων παρηκολουθήσαμεν κατὰ τὸ δυνατόν διὰ γημικοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Χημικοῦ Ἑργαστηρίου, ἐξηρκειβώσαμεν ὅμως ὅτι σὺν τῷ χρόνῳ ὁλοκλήρωτα ἐγένετο ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν διργάνων ἡ σχετικὴ ἐπιτήρησις, μέχρις οὗ σχεδὸν τελείως κατέπιεν.

'Ἐπίσης δὲν ἐτερήθη ἡ ὥλως σπανίως ἡ ἀπαγόρευσις τῆς πωλήσεως συμπεπικυρωμένου γάλακτος ἀποθηκευμένου, οὕτε ἡ διάταξις περὶ τῆς ἀναγραφῆς Ἐλληνιστὴ ἐπὶ τῶν κυτίων τῶν ὄσων ἡ σχετικὴ διάταξις ἀνέγραψεν, ἔχοντας δὲ κατακλύσεις κυριολεκτικῶν τὰς ἀγράφας τῆς Ἐλλάδος συμπεπικυρωμένα γάλακτα πάσης προελεύσεως ἀποθηκευμένα ἐν μέρει, τινὰ δὲ καὶ τελείως.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ παρελθόντος ἔτους εἶχεν ἀνατεθῆ μετὰ τὴν κατάργησιν τοῦ Χημείου τοῦ Στρατοῦ εἰς τὸ Κεντρικὸν Χημικὸν Ἑργαστηρίον ὁ ἔλεγχος τῶν παρὰ τοῦ Ἄπουργειον τῶν Στρατιωτικῶν προμηθευομένων εἰδῶν, ἐπειδὴ ὅμως τὸ προσωπικὸν αὐτῶν δὲν ἐπήρκει πρὸς τοῦτο, ἐζητήσαμεν τὴν ἀπόσπασιν παρ' ἡμῖν γημικῶν τινῶν ὑπηρετούντων εἰς τὸν στρατὸν, οἵτινες ὅλοι, πλὴν ἔνδος, ὑπηρέτουν εἰς τὰς Ἀθήνας. Τὸ Ἄπουργειον δὲν ἐνέκρινε τὴν ἀπόσπασιν αὐτῶν, ἡμεῖς δὲ ἀδύνατοις τὰς ἀπειλέσματας νὰ ἐκτελέσωμεν τὴν κατὰ τὸν νόμον ἐργασίαν καὶ τὴν πρόσθιετον ἡγαγκάσθιμεν νὰ δηλώσωμεν τοῦτο καὶ νὰ δικαιόψωμεν τὴν ἐξέτασιν τῶν στρατιωτικῶν προμηθείδων.

Μέγα βῆμα πρὸς γενίκευσιν τῆς καταπολεμήσεως τῶν νοθειῶν ὑπῆρξε κατὰ τὸ ἔτος αὐτὸν ἡ ἰδρυσις δύο Νομογηγμείων τῶν Πατρῶν καὶ τῆς Θεσσαλονίκης. Η ἰδρυσις Νομογηγμείων προβλέπεται ὑπὸ τοῦ νόμου, ἐζητήθη δὲ ἐπανειλημμένως ἀπὸ τὰς ἀρχαὶς διαφόρων Νομῶν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸν σύνδεσμον ἐδωδιμοποιῶν καὶ παντοπωλῶν Ἀθηνῶν. Η ἰδρυσις ὅμως αὐτῶν προσκόπτει ίδιως εἰς τὴν Ἐλλειψιν καταλλήλου καὶ μορφωμένου προσωπικοῦ, ὅπερ θα δημιουργηθῇ ταχύτερον διὰ τῆς αὐξήσεως τῶν θέσεων τῶν δοκίμων γημικῶν.

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ τρέχοντος έτους τὸ προσωπικὸν αὐτοῦ
ἀπετελεῖτο ως ἔξης :

Διευθυντής	:	Γ. Ματθαίόπουλος
Χημικὸς Α' τάξεως	:	Γ. Πανόπουλος
" B' "	:	Μ. Δουρούτης
Δόκιμος Χημικὸς	:	Ν. Πολυμενᾶκος
" "	:	Ε. Συνοδινὸς
" "	:	Γ. Γρίβας
Γραφεὺς Α' τάξεως	:	Ι. Φλωρόπουλος
Χωροφύλαξ ἀπεσπασμέν.	:	Γ. Αγγελόπουλος
Κλητὴρ	:	Π. Παναγιωτόπουλος
Καθαρίστρια	:	Εἰρ. Παπανδρέου.

Κατὰ τὰ τέλη 'Ιουλίου προσετέθησαν ως ἔκταχτοι Χημικοὶ
οἱ Μ. Νικολόπουλος καὶ Ἀλ. Ἀλεξόπουλος, τὴν δὲ 1 Σεπτεμβρίου
ἀπεγώρησεν ἀπολυθεὶς τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ὁ Γ. Ἀγγελόπου-
λος, ὁ δποῖος πολλὰς καλὰς ὑπηρεσίας προσέφερεν. Ἐν τῷ μεταξὺ^ν
ἀπεσπάσθη ὁ ἐν τῷ στρατῷ ὑπηρετῶν Δ. Δερνίκος πτυχιοῦχος
Χημικός, ὑπηρετήσας ἐν τῷ Κεντρικῷ Χημικῷ Ἐργαστηρίῳ
ἐπὶ πεντάμηνον, μέχρι τῆς ἐκ τοῦ στρατοῦ ἀπολύσεως. Τέλος τὴν
1 'Οκτωβρίου παρηγήθη ὁ ἐν ἀδείᾳ διατελῶν ἐν τῷ μεταξὺ N.
Πολυμενᾶκος, ἀντ' αὐτοῦ δὲ διωρίσθη ὁ Π. Ἀνδρούτσόπουλος.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Δεκεμβρίου προεκηρύχθη διαγωνισμὸς πρὸς
κατάληψιν δύο θέσεων Χημικῶν B' τάξεως, προωρισμένων διὰ
τὴν διεύθυνσιν τῶν συσταθέντων Νομοχημείων Θεσσαλονίκης καὶ
Πατρῶν. Εἰς τοῦτον ἐδήλωσαν συμμετοχὴν δύο, οἱ ἐν τῷ Κεντρικῷ
Χημικῷ Ἐργαστηρίῳ ὑπηρετοῦντες ως δόκιμοι Συνοδινὸς καὶ
Γρίβας, οἵτινες ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ἐπιτυχίᾳς, ἡσχολοῦντο κυρίως εἰς
τὴν κατάρτισιν τοῦ ἀπαίτουμένου ὑλικοῦ καὶ ὀργάνων διὰ τὰ
ἄνωτέρω Χημεῖα. Εἰς τοῦτο σημαντικώτατα ἐβοηθήθησαν διὰ
τῆς προνοίας, ἣν εἴχομεν ἐν καιρῷ, νὰ ἐφοδιάσωμεν τὸ Κεντρικὸν
Χημικὸν Ἐργαστήριον ἐπὶ τοσοῦτο δι' ὀργάνων καὶ ὑλῶν, ὥστε
νὰ δύναται νὰ ἐπαρκέσῃ κατὰ τὸ πλεῖστον διὰ τὴν ἐγκατάστασιν
δύο ἔτη Χημείων. Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὀφείλω καὶ πάλιν νὰ
μνημονεύσω τὸν κ. Χωματιανὸν, τότε Διευθυντὴν τῆς Ὑγιεινῆς,
ἐν τῷ Ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν, χάρις εἰς τὴν προθυμίαν
τοῦ ὅποιου κατέστη δυνατὸς ὁ ἐφοδιασμὸς οὗτος καὶ δὴ εἰς πολὺ^ν
χαμηλὴν τιμήν.

Διὰ τὴν πλήρη ἐγκατάστασιν αὐτῶν δλίγα τινὰ ἀπηγήθησαν,
εἰδικῶς δὲ χημικαὶ τράπεζαι καὶ ἑρμάρια.